

zamówić bezpłatną drukowaną wersję instrukcji obsługi, należy skontaktować się z firmą A-dec pod numerem telefonu +1 503 538 7478.

LT – Naudojimo instrukcijos

„A-dec®“ naudojimo instrukcijos pateikiamos svetainėje a-dec.com ir jas galima atidaryti naudojant PDF skaitytuvę. Norėdami greitai jas pasiekti, nuskaitykite šiame dokumente pateiktą QR kodą arba žiniatinklio naršyklėje įveskite adresą a-dec.com/resource-center. Jei reikia, pasirinkite regioną ir kalbą. Prieš naudodami įrangą ar jos priedus būtinai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas gerai suprantate. Būtinai atsispausdinkite ir (arba) atsisiųskite visus dokumentus, kurių gali prireikti įvykus nelaimei. Jei norite gauti nemokamą spausdintą naudojimo instrukcijų kopiją, skambinkite „A-dec“ telefonu +1 503 538 7478.

ET – Kasutusjuhend

Ettevõtte A-dec® kasutusjuhendeid saab vaadata veebisaidil a-dec.com PDF-lugeja abil. Kiireks juurdepääsuks skaneerige selles dokumendis toodud QR-kood või sisestage oma veebibrauseris käsitsi aadress a-dec.com/resource-center. Vajadusel valige oma piirkond ja keel. Ärge kasutage seadet ega selle tarvikuid enne, kui olete kasutusjuhendi läbi lugenud ja seda täielikult mõistnud. Kindlasti printige ja/ või laadige alla kõik dokumendid, mida võite hädaolukorras vajada. Kasutusjuhendi tasuta trükitud koopia saamiseks võtke ühendust ettevõttega A-dec telefonil +1 503 538 7478.

HU – Használati útmutató

Az A-dec® használati útmutatói az a-dec.com webhelyen található meg. Az útmutatók PDF-olvasó program segítségével olvashatók. Az útmutatókhoz legegyszerűbben az ezen a dokumentumon szereplő QR-kódot beolvassa,

zamówić bezpłatną drukowaną wersję instrukcji obsługi, należy skontaktować się z firmą A-dec pod numerem telefonu +1 503 538 7478.

LT – Naudojimo instrukcijos

„A-dec®“ naudojimo instrukcijos pateikiamos svetainėje a-dec.com ir jas galima atidaryti naudojant PDF skaitytuvę. Norėdami greitai jas pasiekti, nuskaitykite šiame dokumente pateiktą QR kodą arba žiniatinklio naršyklėje įveskite adresą a-dec.com/resource-center. Jei reikia, pasirinkite regioną ir kalbą. Prieš naudodami įrangą ar jos priedus būtinai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas gerai suprantate. Būtinai atsispausdinkite ir (arba) atsisiųskite visus dokumentus, kurių gali prireikti įvykus nelaimei. Jei norite gauti nemokamą spausdintą naudojimo instrukcijų kopiją, skambinkite „A-dec“ telefonu +1 503 538 7478.

ET – Kasutusjuhend

Ettevõtte A-dec® kasutusjuhendeid saab vaadata veebisaidil a-dec.com PDF-lugeja abil. Kiireks juurdepääsuks skaneerige selles dokumendis toodud QR-kood või sisestage oma veebibrauseris käsitsi aadress a-dec.com/resource-center. Vajadusel valige oma piirkond ja keel. Ärge kasutage seadet ega selle tarvikuid enne, kui olete kasutusjuhendi läbi lugenud ja seda täielikult mõistnud. Kindlasti printige ja/ või laadige alla kõik dokumendid, mida võite hädaolukorras vajada. Kasutusjuhendi tasuta trükitud koopia saamiseks võtke ühendust ettevõttega A-dec telefonil +1 503 538 7478.

HU – Használati útmutató

Az A-dec® használati útmutatói az a-dec.com webhelyen található meg. Az útmutatók PDF-olvasó program segítségével olvashatók. Az útmutatókhoz legegyszerűbben az ezen a dokumentumon szereplő QR-kódot beolvassa,

vagy pedig az a-dec.com/resource-center címet kézzel a webböngészője címsávjába begépelve férhet hozzá. Szükség esetén válassza ki saját régióját és nyelvét. Ne használja a berendezést vagy a berendezés tartozékait mindaddig, amíg el nem olvasta és teljes mértékben meg nem értette a használati útmutatót. Feltétlenül nyomtasson ki és/vagy töltsön le minden olyan dokumentumot, amelyre vészhelyzet esetén szüksége lehet. Ha szeretne díjmentesen nyomtatott példányt igényelni a használati útmutatóból, hívja az A-dec vállalatot a +1.503.538.7478 telefonszámon.

NO – Bruksanvisning

A-dec®-bruksanvisninger er tilgjengelig på a-dec.com via en PDF-leser. For rask tilgang kan du skanne QR-koden i dette dokumentet eller skrive inn a-dec.com/resource-center manuelt i nettleseren din. Velg om nødvendig region og språk. Ikke bruk utstyret eller dets tilbehør før du har lest, og fullt ut forstått, bruksanvisningen. Sørg for å skrive ut og/eller laste ned dokumenter du vil kunne trenge i en nødsituasjon. For å be om en gratis trykket kopi av bruksanvisningen kontakter du A-dec på +1.503.538.7478.

RO – Instrucțiuni de utilizare

Instrucțiunile de utilizare A-dec® sunt disponibile pe a-dec.com prin intermediul unui cititor PDF. Pentru accesul rapid, scanați codul QR din acest document sau introduceți manual a-dec.com/resource-center în navigatorul web. Dacă este necesar, selectați-vă regiunea și limba. Nu utilizați echipamentul sau accesoriile acestuia până nu ați citit și înțeles pe deplin instrucțiunile de utilizare. Asigurați-vă că ați imprimat și/sau descărcat orice fel de documente necesare în eventualitatea unei urgențe. Pentru a solicita un exemplar tipărit gratuit, contactați A-dec la +1.503.538.7478.

zamówić bezpłatną drukowaną wersję instrukcji obsługi, należy skontaktować się z firmą A-dec pod numerem telefonu +1 503 538 7478.

vagy pedig az a-dec.com/resource-center címet kézzel a webböngészője címsávjába begépelve férhet hozzá. Szükség esetén válassza ki saját régióját és nyelvét. Ne használja a berendezést vagy a berendezés tartozékait mindaddig, amíg el nem olvasta és teljes mértékben meg nem értette a használati útmutatót. Feltétlenül nyomtasson ki és/vagy töltsön le minden olyan dokumentumot, amelyre vészhelyzet esetén szüksége lehet. Ha szeretne díjmentesen nyomtatott példányt igényelni a használati útmutatóból, hívja az A-dec vállalatot a +1.503.538.7478 telefonszámon.

NO – Bruksanvisning


A-dec®-bruksanvisninger er tilgjengelig på a-dec.com via en PDF-leser. For rask tilgang kan du skanne QR-koden i dette dokumentet eller skrive inn a-dec.com/resource-center manuelt i nettleseren din. Velg om nødvendig region og språk. Ikke bruk utstyret eller dets tilbehør før du har lest, og fullt ut forstått, bruksanvisningen. Sørg for å skrive ut og/eller laste ned dokumenter du vil kunne trenge i en nødsituasjon. For å be om en gratis trykket kopi av bruksanvisningen kontakter du A-dec på +1.503.538.7478.

RO – Instrucțiuni de utilizare

Instrucțiunile de utilizare A-dec® sunt disponibile pe a-dec.com prin intermediul unui cititor PDF. Pentru accesul rapid, scanați codul QR din acest document sau introduceți manual a-dec.com/resource-center în navigatorul web. Dacă este necesar, selectați-vă regiunea și limba. Nu utilizați echipamentul sau accesoriile acestuia până nu ați citit și înțeles pe deplin instrucțiunile de utilizare. Asigurați-vă că ați imprimat și/sau descărcat orice fel de documente necesare în eventualitatea unei urgențe. Pentru a solicita un exemplar tipărit gratuit, contactați A-dec la +1.503.538.7478.

SK – Návod na použitie

Návod na použitie spoločnosti A-dec® je k dispozícii na stránke a-dec.com a môžete si ho pozrieť pomocou prehliadača súborov PDF. Pre rýchly prístup naskenujte QR kód uvedený v tomto dokumente alebo manuálne zadajte adresu a-dec.com/resource-center do webového prehliadača. V prípade potreby vyberte región a jazyk. Vybavenie ani jeho príslušenstvo nepoužívajte, kým si neprečítate návod na použitie a kým mu plne neporozumiete. Nezabudnite si vytlačiť a/ alebo stiahnuť všetky dokumenty, ktoré môžete potrebovať v prípade núdze. Ak chcete požiadať o bezplatnú tlačенú kópiu návodu na použitie, kontaktujte spoločnosť A-dec na telefónnom čísle +1 503 538 7478.

 reliablecreativesolutions®
📍 A-dec Headquarters 2601 Crestview Drive Newberg, Oregon 97132, USA Tel: 1.800.547.1883 within USA/CAN Tel: +1.503.538.7478 outside USA/CAN www.a-dec.com
A-dec Australia Unit 8, 5-9 Ricketty Street Mascot, NSW 2020, AUS Tel: 1.800.225.010 within AUS Tel: +61.(0)2.8332.4000 outside AUS
A-dec China A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd. Building 5, No.528 Shunfeng Road Tangqi Town, Yuhang District Hangzhou, Zhejiang, CN 311100 Tel: 400.600.5434 within CN Tel: +86.571.89026088 outside CN
A-dec United Kingdom Austin House, 11 Liberty Way Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ, UK Tel: 0800.233285 within UK Tel: +44.(0).24.7635.0901 outside UK

zamówić bezpłatną drukowaną wersję instrukcji obsługi, należy skontaktować się z firmą A-dec pod numerem telefonu +1 503 538 7478.

SK – Návod na použitie

Návod na použitie spoločnosti A-dec® je k dispozícii na stránke a-dec.com a môžete si ho pozrieť pomocou prehliadača súborov PDF. Pre rýchly prístup naskenujte QR kód uvedený v tomto dokumente alebo manuálne zadajte adresu a-dec.com/resource-center do webového prehliadača. V prípade potreby vyberte región a jazyk. Vybavenie ani jeho príslušenstvo nepoužívajte, kým si neprečítate návod na použitie a kým mu plne neporozumiete. Nezabudnite si vytlačiť a/ alebo stiahnuť všetky dokumenty, ktoré môžete potrebovať v prípade núdze. Ak chcete požiadať o bezplatnú tlačенú kópiu návodu na použitie, kontaktujte spoločnosť A-dec na telefónnom čísle +1 503 538 7478.

 reliablecreativesolutions®
📍 A-dec Headquarters 2601 Crestview Drive Newberg, Oregon 97132, USA Tel: 1.800.547.1883 within USA/CAN Tel: +1.503.538.7478 outside USA/CAN www.a-dec.com
A-dec Australia Unit 8, 5-9 Ricketty Street Mascot, NSW 2020, AUS Tel: 1.800.225.010 within AUS Tel: +61.(0)2.8332.4000 outside AUS
A-dec China A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd. Building 5, No.528 Shunfeng Road Tangqi Town, Yuhang District Hangzhou, Zhejiang, CN 311100 Tel: 400.600.5434 within CN Tel: +86.571.89026088 outside CN
A-dec United Kingdom Austin House, 11 Liberty Way Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ, UK Tel: 0800.233285 within UK Tel: +44.(0).24.7635.0901 outside UK



a-dec.com/resource-center

EN – Instructions for Use

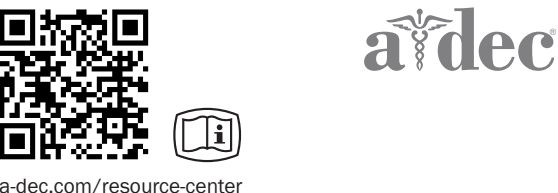
A-dec® Instructions for Use are available on a-dec.com via a PDF reader. For quick access, scan the QR code on this document or manually enter a-dec.com/resource-center in your web browser. If necessary, select your region and language. Do not use your equipment or its accessories until you have read, and fully understand, the Instructions for Use. Be sure to print and/or download any documents you may need in the event of an emergency. To request a free printed copy of your Instructions for Use, contact A-dec at +1.503.538.7478.

FR – Mode d’emploi

Le mode d’emploi A-dec est disponible sur a-dec.com et consultable avec un lecteur PDF. Pour un accès rapide, scannez le code QR de ce document ou saisissez a-dec.com/resource-center dans votre navigateur Web. Si nécessaire, sélectionnez votre région et votre langue. N’utilisez pas votre équipement ni ses accessoires avant d’avoir lu et compris le mode d’emploi. Veillez à imprimer et/ou télécharger tous les documents dont vous pourriez avoir besoin en cas d’urgence. Pour demander un exemplaire papier gratuit de votre mode d’emploi, contactez A-dec au +1.503.538.7478.

86.0042.00 Rev AJ
Date of Issue 2023-02-09
Copyright 2023 A-dec, Inc.
All rights reserved.

zamówić bezpłatną drukowaną wersję instrukcji obsługi, należy skontaktować się z firmą A-dec pod numerem telefonu +1 503 538 7478.



a-dec.com/resource-center

EN – Instructions for Use

A-dec® Instructions for Use are available on a-dec.com via a PDF reader. For quick access, scan the QR code on this document or manually enter a-dec.com/resource-center in your web browser. If necessary, select your region and language. Do not use your equipment or its accessories until you have read, and fully understand, the Instructions for Use. Be sure to print and/or download any documents you may need in the event of an emergency. To request a free printed copy of your Instructions for Use, contact A-dec at +1.503.538.7478.

FR – Mode d’emploi

Le mode d’emploi A-dec est disponible sur a-dec.com et consultable avec un lecteur PDF. Pour un accès rapide, scannez le code QR de ce document ou saisissez a-dec.com/resource-center dans votre navigateur Web. Si nécessaire, sélectionnez votre région et votre langue. N’utilisez pas votre équipement ni ses accessoires avant d’avoir lu et compris le mode d’emploi. Veillez à imprimer et/ou télécharger tous les documents dont vous pourriez avoir besoin en cas d’urgence. Pour demander un exemplaire papier gratuit de votre mode d’emploi, contactez A-dec au +1.503.538.7478.

86.0042.00 Rev AJ
Date of Issue 2023-02-09
Copyright 2023 A-dec, Inc.
All rights reserved.

ES – Instrucciones de uso

Las instrucciones de uso A-dec están disponibles en a-dec.com a través de un lector de PDF. Para acceder rápidamente, escanee el código QR de este documento o ingrese de forma manual [a-dec.com/resource-center](#) en su navegador web. Si es necesario, seleccione su región y su idioma. No utilice su equipo ni sus accesorios hasta no haber leído y comprendido por completo las instrucciones de uso. Asegúrese de imprimir y/o descargar cualquier documento que pueda necesitar en caso de emergencia. Para solicitar una copia impresa gratuita de las instrucciones de uso, comuníquese con A-dec al +1.503.538.7478.

DE – Bedienungsanleitung

Die A-dec Bedienungsanleitung ist unter a-dec.com im PDF-Format verfügbar. Scannen Sie für einen schnellen Zugriff den QR-Code in diesem Dokument, oder geben Sie [a-dec.com/resource-center](#) manuell in Ihren Webbrowser ein. Wählen Sie bei Bedarf Ihre Region und Sprache aus. Verwenden Sie Ihr Gerät oder Zubehör erst, wenn Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Drucken und/ oder laden Sie alle Dokumente herunter, die Sie im Notfall benötigen. Um ein kostenloses gedrucktes Exemplar der Bedienungsanleitung anzufordern, wenden Sie sich an A-dec unter +1 503 538 7478.

IT – Manuale d’uso

Il Manuale d’uso di A-dec è disponibile all’indirizzo a-dec.com e consultabile con un lettore di file PDF. Per un accesso rapido, eseguire la scansione del codice QR riportato in questo documento o immettere manualmente [a-dec.com/resource-center](#) nel browser web. Se necessario, selezionare l’area geografica e la lingua. Non utilizzare l’apparecchiatura o i relativi accessori prima di aver letto e compreso appieno il Manuale d’uso. Assicurarsi di stampare e/o scaricare tutti i

ES – Instrucciones de uso

Las instrucciones de uso A-dec están disponibles en a-dec.com a través de un lector de PDF. Para acceder rápidamente, escanee el código QR de este documento o ingrese de forma manual [a-dec.com/resource-center](#) en su navegador web. Si es necesario, seleccione su región y su idioma. No utilice su equipo ni sus accesorios hasta no haber leído y comprendido por completo las instrucciones de uso. Asegúrese de imprimir y/o descargar cualquier documento que pueda necesitar en caso de emergencia. Para solicitar una copia impresa gratuita de las instrucciones de uso, comuníquese con A-dec al +1.503.538.7478.

DE – Bedienungsanleitung

Die A-dec Bedienungsanleitung ist unter a-dec.com im PDF-Format verfügbar. Scannen Sie für einen schnellen Zugriff den QR-Code in diesem Dokument, oder geben Sie [a-dec.com/resource-center](#) manuell in Ihren Webbrowser ein. Wählen Sie bei Bedarf Ihre Region und Sprache aus. Verwenden Sie Ihr Gerät oder Zubehör erst, wenn Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Drucken und/ oder laden Sie alle Dokumente herunter, die Sie im Notfall benötigen. Um ein kostenloses gedrucktes Exemplar der Bedienungsanleitung anzufordern, wenden Sie sich an A-dec unter +1 503 538 7478.

IT – Manuale d’uso

Il Manuale d’uso di A-dec è disponibile all’indirizzo a-dec.com e consultabile con un lettore di file PDF. Per un accesso rapido, eseguire la scansione del codice QR riportato in questo documento o immettere manualmente [a-dec.com/resource-center](#) nel browser web. Se necessario, selezionare l’area geografica e la lingua. Non utilizzare l’apparecchiatura o i relativi accessori prima di aver letto e compreso appieno il Manuale d’uso. Assicurarsi di stampare e/o scaricare tutti i

documenti necessari in caso di emergenza. Per richiedere una copia cartacea gratuita del Manuale d’uso, contattare A-dec al numero +1.503.538.7478.

JA – 使用方法

A-dec 使用方法は、a-dec.com の PDF リーダーから入手できます。クイックアクセスするには、このドキュメントの QR コードをスキャンするか、Web ブラウザに [a-dec.com/resource-center](#) を手動で入力します。必要に応じて、地域と言語を選択します。使用方法を読み、十分に理解するまで機器またはアクセサリを使用しないでください。緊急時に必要となる可能性のある文書を必ず印刷および/またはダウンロードしてください。使用方法の印刷版を無料で請求するには、A-dec (+1.503.538.7478) までお問い合わせください。

ZH-CN – 使用說明

A-dec 使用说明请参见 a-dec.com；需使用 PDF 阅读器。要快速访问, 请扫描本文档上的二维码或在您的 Web 浏览器中手动输入 [a-dec.com/resource-center](#)。如有必要, 请选择您的地区 and 语言。在阅读并完全理解使用说明之前, 请勿使用您的设备或其附件。请务必打印和/或下载紧急情况下您可能需要的任何文档。如需索取免费的印刷使用说明书, 请致电 +1.503.538.7478 联系 A-dec。

ZH-TW – 使用說明

a-dec.com 上提供了可透過 PDF 閱讀器查看的 A-dec 使用說明。若要快速存取·請掃描本文件上的 QR 代碼·或在網頁瀏覽器中手動輸入 [a-dec.com/resource-center](#)。如必要·請選取您的地區和語言·在您閱讀並完全瞭解使用說明之前·請勿使用您的裝置或其配件·請務必列印及 / 或下載您在緊急情況下可能需要的任何文件·如需免費索取使用說明的列印副本·請致電 +1.503.538.7478 聯繫 A-dec。

documenti necessari in caso di emergenza. Per richiedere una copia cartacea gratuita del Manuale d’uso, contattare A-dec al numero +1.503.538.7478.

JA – 使用方法

A-dec 使用方法是、a-dec.com の PDF リーダーから入手できます。クイックアクセスするには、このドキュメントの QR コードをスキャンするか、Web ブラウザに [a-dec.com/resource-center](#) を手動で入力します。必要に応じて、地域と言語を選択します。使用方法を読み、十分に理解するまで機器またはアクセサリを使用しないでください。緊急時に必要となる可能性のある文書を必ず印刷および/またはダウンロードしてください。使用方法の印刷版を無料で請求するには、A-dec (+1.503.538.7478) までお問い合わせください。

ZH-CN – 使用說明

A-dec 使用说明请参见 a-dec.com；需使用 PDF 阅读器。要快速访问, 请扫描本文档上的二维码或在您的 Web 浏览器中手动输入 [a-dec.com/resource-center](#)。如有必要, 请选择您的地区 and 语言。在阅读并完全理解使用说明之前, 请勿使用您的设备或其附件。请务必打印和/或下载紧急情况下您可能需要的任何文档。如需索取免费的印刷使用说明书, 请致电 +1.503.538.7478 联系 A-dec。

ZH-TW – 使用說明

a-dec.com 上提供了可透過 PDF 閱讀器查看的 A-dec 使用說明。若要快速存取·請掃描本文件上的 QR 代碼·或在網頁瀏覽器中手動輸入 [a-dec.com/resource-center](#)。如必要·請選取您的地區和語言·在您閱讀並完全瞭解使用說明之前·請勿使用您的裝置或其配件·請務必列印及 / 或下載您在緊急情況下可能需要的任何文件·如需免費索取使用說明的列印副本·請致電 +1.503.538.7478 聯繫 A-dec。

PT – Instruções de utilização

As Instruções de utilização A-dec® estão disponíveis em a-dec.com em versão PDF reader. Para aceder rapidamente, leia o código QR neste documento ou introduza manualmente o link [a-dec.com/resource-center](#) no seu browser de internet. Caso seja necessário, selecione a sua região e idioma. Não utilize os seus equipamentos nem os respetivos acessórios até ter lido e compreendido na íntegra as Instruções de utilização. Certifique-se de que imprime e/ou transfere quaisquer documentos que poderão ser necessários em caso de emergência. Para solicitar uma cópia impressa das Instruções de utilização, contacte a A-dec através do número +1.503.538.7478.

RU – Инструкция по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации A-dec доступна на a-dec.com с помощью приложения для чтения файлов PDF. Чтобы ускорить доступ, отсканируйте QR-код на этом документе или введите адрес [a-dec.com/resource-center](#) вручную в интернет-браузере. Выберите нужный регион и язык при необходимости. Не используйте оборудование и его принадлежности, пока полностью не прочтете и не поймете данную Инструкцию по эксплуатации. Распечатайте и (или) загрузите все документы, которые могут потребоваться в чрезвычайных обстоятельствах. Запросить бесплатную печатную копию Инструкции по эксплуатации можно в компании A-dec по телефону +1 503 538-74-78.

CS – Návod k použití

Návod k použití společnosti A-dec je k dispozici na stránkách a-dec.com a lze jej zobrazit pomocí prohlížeče souborů PDF. Chcete-li získat rychlý přístup, naskenujte QR kód uvedený na tomto dokumentu nebo ve webovém prohlížeči ručně zadejte adresu [a-dec.com/resource-center](#).

PT – Instruções de utilização

As Instruções de utilização A-dec® estão disponíveis em a-dec.com em versão PDF reader. Para aceder rapidamente, leia o código QR neste documento ou introduza manualmente o link [a-dec.com/resource-center](#) no seu browser de internet. Caso seja necessário, selecione a sua região e idioma. Não utilize os seus equipamentos nem os respetivos acessórios até ter lido e compreendido na íntegra as Instruções de utilização. Certifique-se de que imprime e/ou transfere quaisquer documentos que poderão ser necessários em caso de emergência. Para solicitar uma cópia impressa das Instruções de utilização, contacte a A-dec através do número +1.503.538.7478.

RU – Инструкция по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации A-dec доступна на a-dec.com с помощью приложения для чтения файлов PDF. Чтобы ускорить доступ, отсканируйте QR-код на этом документе или введите адрес [a-dec.com/resource-center](#) вручную в интернет-браузере. Выберите нужный регион и язык при необходимости. Не используйте оборудование и его принадлежности, пока полностью не прочтете и не поймете данную Инструкцию по эксплуатации. Распечатайте и (или) загрузите все документы, которые могут потребоваться в чрезвычайных обстоятельствах. Запросить бесплатную печатную копию Инструкции по эксплуатации можно в компании A-dec по телефону +1 503 538-74-78.

CS – Návod k použití

Návod k použití společnosti A-dec je k dispozici na stránkách a-dec.com a lze jej zobrazit pomocí prohlížeče souborů PDF. Chcete-li získat rychlý přístup, naskenujte QR kód uvedený na tomto dokumentu nebo ve webovém prohlížeči ručně zadejte adresu [a-dec.com/resource-center](#).

V případě potřeby vyberte oblast a jazyk. Vybavení ani jeho příslušenství nepoužívejte, dokud si nepřečtete návod k použití a plně mu neporozumíte. Nezapomeňte si vytisknout a/nebo stáhnout všechny dokumenty, které byste mohli potřebovat v případě nouze. Chcete-li požádat o bezplatnou tištěnou kopii návodu k použití, obraťte se na společnost A-dec na telefonním čísle +1 503 538 7478.

EL – Οδηγίες χρήσης

Οι Οδηγίες χρήσης A-dec® είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση a-dec.com σε μορφή PDF. Για γρήγορη πρόσβαση, σαρώστε τον κωδικό QR στο παρόν έγγραφο ή πληκτρολογήστε τη διεύθυνση [a-dec.com/resource-center](#) στο πρόγραμμα περιήγησης στο web. Εάν είναι απαραίτητο, επιλέξτε την περιοχή και τη γλώσσα σας. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ή τα παρελκόμενά του προτού διαβάσετε και κατανοήσετε πλήρως τις Οδηγίες χρήσης. Φροντίστε να εκτυπώσετε ή/και να πραγματοποιήσετε λήψη των εγγράφων που ενδέχεται να χρειαστείτε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Για να ζητήσετε ένα δωρεάν εκτυπωμένο αντίγραφο των Οδηγιών χρήσης, επικοινωνήστε με την A-dec στο +1.503.538.7478.

NL – Gebruiksaanwijzing

De gebruiksaanwijzing van A-dec® is beschikbaar op a-dec.com met behulp van een pdf-lezer. Scan de QR-code op dit document of voer handmatig [a-dec.com/resource-center](#) in uw webbrowser in voor snelle toegang. Selecteer indien nodig uw regio en taal. Gebruik uw apparatuur of de accessoires niet voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen en volledig begrijpt. Zorg ervoor dat u alle documenten die u in geval van nood nodig hebt, afdruckt en/of downloadt. Als u een gratis gedrukt exemplaar van uw gebruiksaanwijzing wilt aanvragen, neem dan contact op met A-dec via +1.503.538.7478.

V případě potřeby vyberte oblast a jazyk. Vybavení ani jeho příslušenství nepoužívejte, dokud si nepřečtete návod k použití a plně mu neporozumíte. Nezapomeňte si vytisknout a/nebo stáhnout všechny dokumenty, které byste mohli potřebovat v případě nouze. Chcete-li požádat o bezplatnou tištěnou kopii návodu k použití, obraťte se na společnost A-dec na telefonním čísle +1 503 538 7478.

EL – Οδηγίες χρήσης

Οι Οδηγίες χρήσης A-dec® είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση a-dec.com σε μορφή PDF. Για γρήγορη πρόσβαση, σαρώστε τον κωδικό QR στο παρόν έγγραφο ή πληκτρολογήστε τη διεύθυνση [a-dec.com/resource-center](#) στο πρόγραμμα περιήγησης στο web. Εάν είναι απαραίτητο, επιλέξτε την περιοχή και τη γλώσσα σας. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ή τα παρελκόμενά του προτού διαβάσετε και κατανοήσετε πλήρως τις Οδηγίες χρήσης. Φροντίστε να εκτυπώσετε ή/και να πραγματοποιήσετε λήψη των εγγράφων που ενδέχεται να χρειαστείτε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Για να ζητήσετε ένα δωρεάν εκτυπωμένο αντίγραφο των Οδηγιών χρήσης, επικοινωνήστε με την A-dec στο +1.503.538.7478.

NL – Gebruiksaanwijzing

De gebruiksaanwijzing van A-dec® is beschikbaar op a-dec.com met behulp van een pdf-lezer. Scan de QR-code op dit document of voer handmatig [a-dec.com/resource-center](#) in uw webbrowser in voor snelle toegang. Selecteer indien nodig uw regio en taal. Gebruik uw apparatuur of de accessoires niet voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen en volledig begrijpt. Zorg ervoor dat u alle documenten die u in geval van nood nodig hebt, afdruckt en/of downloadt. Als u een gratis gedrukt exemplaar van uw gebruiksaanwijzing wilt aanvragen, neem dan contact op met A-dec via +1.503.538.7478.

TR – Kullanma Talimatları

A-dec® Kullanma Talimatlarını a-dec.com adresinden bir PDF okuyucu ile erişebilirsiniz. Hızlı erişim için bu belgedeki QR kodu tarayın veya web tarayıcınıza manuel olarak [a-dec.com/resource-center](#) adresini girin. Gerekiyorsa bölgenizi ve dilinizi seçin. Kullanma Talimatlarını okuyup iyice anlamadan ekipmanınızı veya aksesuarlarını kullanmayın. Acil durumda ihtiyaç duyabileceğiniz tüm belgeleri yazdırın ve/veya indirin. Kullanma Talimatlarınızın ücretsiz bir basılı kopyasını talep etmek için +1.503.538.7478 numaralı hattan A-dec ile iletişim kurun.

SV – Bruksanvisning

Bruksanvisningen för A-dec® är tillgänglig från a-dec.com via en PDF-läsare. Skanna QR-koden på detta dokument för snabb åtkomst eller ange [a-dec.com/resource-center](#) manuellt i din webbläsare. Välj din region och ditt språk om det behövs. Använd inte din utrustning eller dess tillbehör innan du läst och till fullo förstått bruksanvisningen. Se till att du skriver ut/laddar ned alla dokument som du kan behöva i händelse av en nödsituation. Kontakta A-dec på +1 503 538 7478 för att begära en gratis utskriven kopia av din bruksanvisning.

PL – Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi A-dec jest dostępna na stronie a-dec.com za pośrednictwem programu do przeglądania plików PDF. Aby uzyskać szybki dostęp, należy zeskanować kod QR znajdujący się w niniejszym dokumencie lub ręcznie wprowadzić w przeglądarce internetowej adres [a-dec.com/resource-center](#). W razie potrzeby proszę wybrać region i język. Nie należy korzystać ze sprzętu ani jego akcesoriów do czasu pełnego zapoznania się z tą instrukcją obsługi. Należy wydrukować i/lub pobrać wszystkie dokumenty, które mogą być potrzebne w nagłych wypadkach. Aby

TR – Kullanma Talimatları

A-dec® Kullanma Talimatlarını a-dec.com adresinden bir PDF okuyucu ile erişebilirsiniz. Hızlı erişim için bu belgedeki QR kodu tarayın veya web tarayıcınıza manuel olarak [a-dec.com/resource-center](#) adresini girin. Gerekiyorsa bölgenizi ve dilinizi seçin. Kullanma Talimatlarını okuyup iyice anlamadan ekipmanınızı veya aksesuarlarını kullanmayın. Acil durumda ihtiyaç duyabileceğiniz tüm belgeleri yazdırın ve/veya indirin. Kullanma Talimatlarınızın ücretsiz bir basılı kopyasını talep etmek için +1.503.538.7478 numaralı hattan A-dec ile iletişim kurun.

SV – Bruksanvisning

Bruksanvisningen för A-dec® är tillgänglig från a-dec.com via en PDF-läsare. Skanna QR-koden på detta dokument för snabb åtkomst eller ange [a-dec.com/resource-center](#) manuellt i din webbläsare. Välj din region och ditt språk om det behövs. Använd inte din utrustning eller dess tillbehör innan du läst och till fullo förstått bruksanvisningen. Se till att du skriver ut/laddar ned alla dokument som du kan behöva i händelse av en nödsituation. Kontakta A-dec på +1 503 538 7478 för att begära en gratis utskriven kopia av din bruksanvisning.

PL – Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi A-dec jest dostępna na stronie a-dec.com za pośrednictwem programu do przeglądania plików PDF. Aby uzyskać szybki dostęp, należy zeskanować kod QR znajdujący się w niniejszym dokumencie lub ręcznie wprowadzić w przeglądarce internetowej adres [a-dec.com/resource-center](#). W razie potrzeby proszę wybrać region i język. Nie należy korzystać ze sprzętu ani jego akcesoriów do czasu pełnego zapoznania się z tą instrukcją obsługi. Należy wydrukować i/lub pobrać wszystkie dokumenty, które mogą być potrzebne w nagłych wypadkach. Aby